



Nāma-sai kērtana

(1)
hari haraye namaù kãñëa yādavāya namaù
yādavāya mādhavāya keçavāya namaù

(2)
gopāla govinda rāma çré-madhusūdana
giridhāré gopēnātha madana-mohana

(3)
çré-caitanya-nityānanda çré-advaita-sētā
hari guru vaiñëava bhāgavata gētā

(4)
çré-rūpa sanātana bhaōōa-raghunātha
çré-jēva gopāla-bhaōōa dāsa-raghunātha

(5)
ei chay gosair kori caraëa vandan
jähā hoite bighna-nāç abhēōōa-pūraë

(6)
ei chay gosai jar—mui tār dās
tā-sabāra pada-reëu mora paï ca-grās

(7)
tädera caraëa-sebi-bhakta-sane bäs
janame janame hoy ei abhilāñ

(8)
ei chay gosai jabe braje koilä bäs
rādhā-kāñëa-nitya-lälä korilä prakāç

(9)
änande bolo hari bhaja vändāban
çré-guru-vaiñëaba-pade majäiyä man

(10)
çré-guru-vaiñëaba-pada-padma kori aç
narottama dāsa kohe nāma-sai kērtana

Translation:

(1) O Lord Hari, O Lord Kãñëa, I offer my obeisances to You, who are known as Hari, Yādava, Mād hava, and Keçava.

(2) O Gopāla, Govinda, Rāma, Çré Madhusūdana, Giridhāré Gopēnātha, and Madana-mohana!

(3) All glories to Çré Caitanya and Nityānanda! All glories to Çré Advaita Ācārya and His consort, Çré Sētā Ōhākuraëé. All glories to Lord Hari, to the spiritual master, the Vaiñëavas, Çrémad-Bhāgavatam, and Çrémad Bhagavad-Gētā.

(4) All glories to Çré Rūpa Gosvāmé, Sanātana Gosvāmé, Raghunātha Bhaōōa Gosvāmé, Çré Jēva Gosvāmé, Gopāla Bhaōōa Gosvāmé, and Raghunātha dāsa Gosvāmé.

(5) I offer my obeisances to the feet of these six Gosvāmés. By bowing to them, all obstacles to devotion are destroyed and all spiritual desires are fulfilled.

(6) I am the servant of that person who is a servant of these six Gosvāmés. The dust of their lotus feet is my five kinds of foodstuffs.

(7) This is my desire: that birth after birth I may live with those devotees who serve the lotus feet of these six Gosvāmés.

(8) When these six Gosvāmés lived in Vraja they revealed the lost holy places and explained the eternal pastimes of Rādhā and Kāñēa.

(9) Just shout the names of Lord Hari in great ecstasy and worship the transcendental realm of Vāndāvana while absorbing your mind in meditation upon the divine feet of the spiritual master and the Vaiñēavas.

(10) Desiring to serve the lotus feet of Çré Guru and the Vaiñēavas, Narottama dāsa sings this saì kértana of the holy names of Lord Hari.

Purport

by His Divine Grace

A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

This song of Çréla Narottama Dāsa Ōhākura is very famous among devotees in Bengal and Orissa. When Lord Caitanya returned from Gaya, where He was initiated by Çré Ēçvara Puré, He was completely transformed into a God-intoxicated personality whom His students of grammar had never known before. Instead of teaching ordinary grammar studies, Lord Caitanya explained every sentence in such a way that every Sanskrit word and every letter was understood to indicate Kāñēa, the Supreme Personality of Godhead. This form of grammar was later on developed by Çréla Jéva Gosvāmé in a book called Hari-nāmāmāta-vyākaraēa, The Grammar of the Nectar and Name of Çré Hari. But Lord Caitanya's students thought that their teacher had become mad, and they rubbed His head with Viñēu oil, an oil that cools the brain. Finally they asked Him, "You say that everything means Kāñēa and we should ultimately always be chanting the names of Kāñēa. Just how should we do this?" Then Lord Caitanya began to sing the names of Kāñēa and clap His hands, and He began His nāma-saì kértana movement. The names He sang are the first two lines of this song, and Narottama Dāsa Ōhākura and others have placed these names in the beginning of their writings to immortalize these events in the memory of everyone.

Narottama Dāsa Ōhākura chants the names of Lord Caitanya, Nityānanda, Çré Advaita and Sētā (Lord Advaita's consort). Since Lord Hari, the spiritual master, and the Çrémad Bhagavad-gētā are all on the transcendental platform, they are given the same respect. Then Çréla Narottama Dāsa chants the names of the six Gosvāmés. "I offer my obeisances at their feet," he sings, "which destroy sufferings accumulated over many long years. I am the servant of these six Gosvāmés, and the dust of their lotus feet is my five kinds of foodstuffs. To serve their lotus feet and keep the association of devotees is my only business, birth after birth." When the six Gosvāmés were staying at Vāndāvana, they revealed the eternal transcendental pastimes of Çré Çré Rādhā-Kāñēa. Before Lord Caitanya the exact location of the places of Lord Kāñēa's pastimes were not known, and therefore Lord Caitanya instructed the Gosvāmés to uncover the holy places and construct temples. The temple of Çré Rādhā Dāmodara is situated near the location of the rasa dance, and Çréla Rūpa Gosvāmé and the other Gosvāmés used to gather there and discuss the topics of their literatures, which scientifically explained the super-excellent pastimes of Çré Çré Rādhā-Kāñēa. Narottama Dāsa Ōhākura says, "In great ecstasy shout the name of Hari and serve the real transcendental master and devotees." He concludes by saying, "With all hopes in the lotus feet of my guru and the holy Vaiñēavas, Narottama Dāsa sings the saì kértana of Lord Hari: Hare Kāñēa Hare Kāñēa Kāñēa Kāñēa Hare Hare/Hare Rāma Hare Rāma Rāma Rāma Hare Hare."